



NÁVOD K OBSLUZE BAZÉNOVÝCH

ČERPADEL ŘADY

SWIM



Bezpečnost !!!

Před instalací a uvedením čerpadla do provozu se pečlivě seznamte s návodem k obsluze. Zařízení nesmí být používáno osobami, které se pečlivě neseznámili s návodem k obsluze a osobami mladšími 18ti let.



Symbol „nebezpečí“ - nedodržení pokynů může vést k ohrožení života a zdraví.



Symbol „nebezpečí“ - nedodržení pokynů může vést k ohrožení života a zdraví elektrickým proudem. Před zahájením jakýchkoliv činností odpojte přívodní kabel od elektrické sítě.

POZOR : symbol používaný v pokynech, jejichž nedodržení může způsobit poškození zařízení nebo ohrožení života a zdraví.



POZOR : návod k obsluze je základní součástí kupní smlouvy. Nedodržení pokynů uvedených v návodu je porušením smlouvy a vylučuje jakékoliv nároky vyplývající z případné poruchy zařízení způsobené nesprávným používáním. Nedodržení pokynů může vést ke zranění osob nebo zničení výrobku.

POZOR : Životnost čerpadla do značné míry závisí na správném výběru, druhu, výkonu a parametrech čerpadla podle možností (velikostí) zdroje, ke kterému bude čerpadlo připojeno. Zařízení by mělo být vybaveno systémem zabraňujícím spuštění čerpadla, pokud není přítomna minimální hladina vody. V případě nezajištění náležité ochrany, dojde-li k poškození čerpadla v důsledku chodu „na sucho“, nepodléhá porucha záruce.

OBSAH :

1. Bezpečnost
2. Použití
3. Instalace čerpadel
4. Potrubí
5. Elektrické připojení
6. Před prvním spuštěním
7. Údržba a čištění
8. Případné poruchy a jejich odstraňování
9. Likvidace výrobku
10. Technická data
11. Prohlášení o shodě
12. Záruční podmínky
13. Záruční list

1. BEZPEČNOST



POZOR : Před uvedením čerpadla do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a dodržujte příslušné pokyny. V opačném případě může dojít k ohrožení života, zdraví, poškození životního prostředí nebo poškození zařízení.

Bezvadný a bezproblémový chod v první řadě závisí na výběru správného typu čerpadla s přihlédnutím ke konkrétním provozním podmínkám. Zároveň je nutné dodržovat pokyny uvedené v návodu k obsluze. Nedodržení pokynů a také provedení konstrukčních změn v zařízení může způsobit zánik záruky. Kromě toho je nutné dodržovat i předpisy v oblasti BOZP.



POZOR : Montáž, regulace, provoz, údržba a demontáž musí být prováděny pouze osobami s příslušnou technickou a elektro kvalifikací.



POZOR : Toto zařízení není určeno pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a psychickými schopnostmi, popř. nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud nejsou pod kontrolou nebo neprošli příslušným školením, týkajícím se používání čerpadel, která provedla osoba odpovídající za jejich bezpečnost.



POZOR : Jakákoli manipulace s čerpadlem je povolena pouze po předchozím odpojení od elektrické sítě!

2. POUŽITÍ



POZOR : Čerpadla popsané v tomto návodu jsou určeny výhradně pro bazénové vybavení.

Jedná se o samonasávací, jednostupňová odstředivá čerpadla navržena pro dosažení maximálně spolehlivé filtrace a cirkulace vody s obsahem chlóru, s možností práce s mořskou vodou o teplotě v rozsahu 5 - 50°C. Čerpadlo je vyrobeno z plastu a je vybavené filtrem hrubých nečistot.

Ve výbavě je klíč k povolování (utahování) víčka filtru a hrdla k připojení hadic o vnitřním průměru 48,5 mm nebo 50 mm.

Čerpadlo není určeno k čerpání jiné kapaliny, než je čistá voda. Není tedy určeno k čerpání agresivních, zápalných nebo výbušných kapalin, kterými jsou např. benzín, nafta, ředidlo apod. .




POZOR : Čerpadlo není určeno do prostředí s nebezpečím výbuchu.

3. INSTALACE

1. Čerpadlo umístěte na místo chráněné před deštěm, před zatopením a na místě, kde je zajištěno dostatečné proudění vzduchu.
2. Čerpadlo by mělo být instalováno ve vodorovné poloze, ukotveno k pevnému základu pomocí šroubů přes výřezy v základně tělesa čerpadla, aby se zabránilo nežádoucí hlučnosti a případným vibracím. Sací trubka čerpadla by měla být co nejkratší.
3. Čerpadlo musí být umístěno mezi skimmer a filtrační nádobu s pískem.
4. Uzávěr filtru by měl být dobře přístupný, aby bylo dosaženo jednoduchosti čištění filtru.
5. Doporučujeme neinstalovat čerpadlo výše než 1m nad hladinu vody, aby se čerpadlo dobře zavodňovalo a pracovalo správně. Sací trubka (hadice) čerpadla by měla být co nejkratší.
6. Připojte k čerpadlu sací a výtlačné potrubí (hadice).
7. Čerpadlo zavodněte pomocí prostoru filtru či výtlačného připojení.
8. Připojte čerpadlo k hadicím bazénového systému.

9. Otevřete ventily v řádu a připojte čerpadlo do elektrické sítě.
10. Úplné zavodnění celého systému může chvíli trvat. Hadice musí být pevně spojeny, aby nedošlo k uvolnění či blokování řádu. Sací hadice musí být nainstalována s pravidelným sklonem, aby nedošlo k vytvoření vzduchových kapes či jiných nežádoucích efektů.


 Po instalaci čerpadla musí být viditelný typový štítek. Díly, které udržují „živé“ napětí, s výjimkou dílů dodávaných s bezpečným velmi nízkým napětím < 12V, musí být pro osoby v bazénu nepřístupné. U zařízení třídy I, která nemají zástrčku, musí být čerpadla trvale připojena k pevnému vedení.

4. POTRUBÍ

Průměr sacího a výtlačného potrubí by měl být stejný nebo větší než je průměr sacího a výtlačného hrdla čerpadla. Vyvarujte se zúžení potrubí, které může výrazně ovlivnit parametry (účinnost) čerpadla. Váha sacího a výtlačného potrubí by v žádném případě nemělo spočívat na čerpadle – hrozí poškození (vylomení) sacího a výtlačného hrdla.

Spoje musí být dokonale těsné a motor čerpadla ochráněný před vlhkostí, která by ho mohla trvale poškodit.

5. ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

 Elektrická instalace by měla mít vícenásobný oddělovací systém s rozevřením kontaktů nejméně 3 mm. Elektrická instalace musí odkazovat na národní předpisy pro elektroinstalaci.

Pro trvalou ochranu před možným úrazem elektrickým proudem musí být tato jednotka připevněna k základně podle pokynů k instalaci

Čerpadlo musí být napájeno oddělovacím transformátorem nebo napájeno proudovým chráničem (RCD) se jmenovitým zbytkovým provozním proudem nepřesahujícím 30 mA.

Napájecí kabel by měl odpovídat normám EMC (2). Jednofázové motory mají zabudovanou tepelnou ochranu. Elektrické připojení musí být provedeno kvalifikovaným personálem v souladu s normou „EN60335-2-41“. Ujistěte se, že je uzemnění správně připojeno.

Ujistěte se, že je vyrovnání potenciálů mezi bazénem a čerpadlem správně provedeno. Dráty sloužící jako vodiče vyrovnání potenciálů musí mít průřez mezi 2,5 a 6 mm² a musí být vedeny do vhodné zásuvky s koncovkou.


6. PŘED PRVNÍM SPUŠTĚNÍM

 Ověřte, zda se hřídel čerpadla volně otáčí.


 Zkontrolujte, zda napětí a frekvence v síti odpovídají typovému štítku.

 **ČERPADLO NESMÍ NIKDY BĚŽET NA SUCHO!!!**

Zařízení by mělo být vybaveno systémem zabráňujícím spuštění čerpadla, pokud není přítomna minimální hladina vody.

 Zkontrolujte směr otáčení motoru, který by se měl shodovat se směrem uvedeným na krytu ventilátoru.

Pokud se motor nespustí, zkuste vyhledat problém v tabulce nejčastějších poruch a jejich možných řešení, která je uvedena dále.

 Elektricky spusťte čerpadlo pouze tehdy, když je sací a výtlačné potrubí připojeno k odpovídajícím vstupům a výstupům. Zkontrolujte, zda v potrubí není překážka. Připojte motor k napětí a vhodně upravte trysky tak, abyste dosáhly požadovaného průtoku.

7. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Čerpadla nevyžadují žádnou speciální údržbu, ale musíme je chránit před povětrnostními vlivy. Pravidelně kontrolujte filtr hrubých nečistot a v případě jeho znečištění jej vyjměte a propláchněte čistou vodou.

Před čištěním filtru čerpadlo vždy odpojte od elektrické sítě.

Při teplotách kolem 0°C vypusťte čerpadlo pomocí vypouštěcí zátky a ochraňte čerpadlo před mrazem.

Pokud bude čerpadlo po delší dobu v nečinnosti, doporučuje se jej demontovat, vyčistit a uskladnit na suchém, dobře větraném místě.

8. PŘÍPADNÉ PORUCHY A JEJICH ODSTRAŇOVÁNÍ

Problém	Pravděpodobná příčina
Čerpadlo se netočí	Zkontrolujte připojení k elektrické síti.
Malý průtok	Zkontrolujte těsnost sacího řádu a průchodnost filtru.
Čerpadlo nenásává vodu	Zkontrolujte těsnost sacího řádu, umístění čerpadla v souladu s návodem k použití, napájení, průchodnost filtru, zavodnění čerpadla.
Čerpadlo je hlučné	Zkontrolujte, zda je čerpadlo správně upevněno, zda čerpadlo nenásává nečistoty, zda je potrubí v předepsané dimenzi.

9. LIKVIDACE VÝROBKU



Tento symbol znamená, že zařízení nesmíte vyhazovat do běžného komunálního odpadu. Více informací o možnostech recyklace si můžete vyžádat od příslušných místních úřadů.

Opotřebený výrobek musí být odstraněn jako odpad výlučně v rámci selektivního sběru odpadu v Síti sběrných míst elektroodpadu v obcích. Při nákupu nového elektrozařízení je spotřebitel oprávněn odevzdat použitý spotřebič bezplatně a bezprostředně do sítě distributora elektrozařízení, jestliže jde o podobný typ a použití. Použité elektrozařízení nesmíte vyhazovat s jinými druhy odpadu.

10. TECHNICKÉ PARAMETRY

Typ čerpadla	Napětí (V)	Výkon (kW)	Proud (A)	Hmax (m)	Qmax (l/min.)	Hmotnost (kg)
SWIM 025	230	0,37	1,9	7	195	9,3
SWIM 035	230	0,55	2,7	10	255	9,5
SWIM 050	230	0,75	3,8	12,5	340	9,7
SWIM 075	230	0,9	4,6	15	370	10,5
SWIM 100	230	1,1	5,8	17,5	390	10,9
SWIM 150	230	1,5	7	18,5	470	11,5

11. Prohlášení o shodě



Rok oznaczenia urządzenia znakiem CE.....
(wpisuje sprzedawca z tabliczki znamionowej urządzenia)

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE/WE (Moduł A):

1. POMPY SWIM, JA
2. PHU Dambat, Gawartowa Wola 38, 05-085 KAMPINOS, POLSKA, e-mail:
biuro@dambat.pl
3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.
4. Pompy z typoszeregu zawartego w punkcie 1.
5. Na podstawie ustawy z dnia 13 kwietnia 2016 r. o systemie zgodności (Dz.U. z 2016 r. Poz. 542) deklarujemy z pełną odpowiedzialnością, że pompy do który niniejszadeklaracja się odnosi, są wykonane zgodnie z następującymi dyrektywami i zawartymi w nich odniesieniach do norm zharmonizowanych:

– Dyrektywa MD Nr. 2006/42/WE

Zastosowane normy: EN 809:1998 + A1:2009

– Dyrektywa LVD Nr. 2014/35/UE

Zastosowane normy: EN 60335-1:2012+AC:2014, EN 60335-2-41:2003+A1 : 2004+A2:2010

– Dyrektywa EMC Nr. 2014/30/UE

Zastosowane normy: EN 55014-1:2006+A1 : 2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014

Gawartowa Wola 09.11.2019

Adam Jastrzębski

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

1. Záruka se vztahuje na následujících 24 měsíců od data prodeje.
2. Při uplatnění reklamace je nutné předložit doklad o koupi s datem prodeje, nebo záruční list s originálním razítkem, podpisem prodávajícího a výrobního čísla soustrojí.
3. Oprava soustrojí bude v případě splnění předepsaných podmínek realizována dle předpisů platných v České republice u dodavatele/výrobce pro Českou republiku příp. smluvního servisu.
4. Reklamace musí být uplatněna v místě zakoupení soustrojí, případně u níže uvedeného dodavatele/výrobce pro Českou republiku. Ohlášení reklamace může být provedeno telefonicky, ale následně musí být potvrzeno písemně, včetně popisu reklamace a projevu závady.
5. Záruka se nevztahuje na závady způsobené neodbornou manipulací a instalací soustrojí v rozporu s platnými bezpečnostními předpisy, přirozeným opotřebením při provozu, čerpáním kapaliny mimo kapaliny doporučené v tomto návodu, mechanickým poškozením např. při přepravě.
6. Záruka se vztahuje na závady způsobené výrobní vadou příp. vadou materiálu čerpadla instalovaného a provozovaného ve shodě s tímto návodem.
7. V době trvání záruční doby není možné provádět žádné změny v konstrukci soustrojí (týká se i zkracování kabelu) bez dohody s dodavatelem.
8. V době trvání záruční doby není možné provádět žádné demontáže soustrojí, vyjma činností uvedených v návodu k obsluze a montáži.
9. Soustrojí v případě reklamace je povinen uživatel doručit k dodavateli nebo prodejci, příp. zaslat sběrnou službou na dodavatele
10. Pro uplatnění záruky je nutné potvrzení o elektroinstalaci na rozvodnou síť odborně způsobilou firmou (neplatí pro čerpadla ukončena zástrčkou) vč. zajištění proti přetížení.
11. Nedodržení bodu 8 a 9 je závažným důvodem neuznání reklamace.
12. Mimo záručních podmínek nepřísluší uživateli žádné odškodnění.

Záruční list

<u>Typ čerpadla</u>	<u>Výrobní číslo</u>
<u>Datum prodeje</u>	<u>Razítko a podpis prodávajícího</u>
<u>Datum montáže</u>	<u>Razítko a podpis oprávněného koncesovaného podniku</u>
<u>Způsob jištění a nastavené hodnoty</u>	
<p>Upozornění pro spotřebitele: Překontrolujte, zda prodejna řádně a čitelně vyplnila záruční list typem a výrobním číslem čerpadla i jeho příslušenství, datem prodeje, razítkem a podpisem. Nedostatky ihned reklamujte, jinak ztrácíte práva plynoucí ze záruky. Neúplný a neoprávněně měněný (přepisovaný) záruční list je neplatný. V případě reklamace se záruční doba prodlužuje o dobu, odkdy kupující uplatnil nárok na záruční opravu u servisní organizace k tomu určené až do doby převzetí výrobku po opravě.</p>	

Záznam o servisu a provedených opravách

Datum	Popis reklamované závady, úkon, razítko a podpis organizace